**變 更 定 存 到 期 處 理 通 知 書**

**DEPOSIT (MATURITY) INSTRUCTIONS AMENDMENT**

申請日期

請以正楷填寫 Please write in Block letter 請在適當處加上🗹符號 Please tick out as🗹 in where applicable

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 致：玉山商業銀行香港分行(下稱「貴行」)  To：E.SUN COMMERCIAL BANK, LTD. HONG KONG BRANCH (Hereunder as the “Bank”) | | | | | | | | | | 西元日期 20xx 年 xx 月 xx 日  Date YYYY MM DD | |
| 存 戶  Depositor(s) | | ABC Company  請填入需變更的定存起迄日 | | | | | | | | | |
| 定 存 帳 號  Account No. | | xxx-xxx-xxxxxx  請填入需變更的定存於申請日期的本金 | | | | | | | | | |
| 存 款 期 間  Deposit Period | 由： | | 20xx | 年 | xx | 月 | xx | 日 | 本 金 (幣 別 及 金 額)  Principal (Currency & Amount) | | USD 100,000.00 |
| From | | YYYY | MM | DD |
| 到： | | 20xx | 年 | xx | 月 | xx | 日 |
| To： | | YYYY | MM | DD |
| **到期處理指示(請擇一必填) Maturity Disposal Instruction (Please tick one of the boxes)**  請填寫解約存入帳號 | | | | | | | | | | | |
| 請將上列該筆存款中途解約，並將應計利息(如有)及本金轉入本人/吾等/本公司於 貴行設帳之帳號 xxx-xxx-xxxxxx 。本人/吾等/本公司同意並接受將無法取得足額利息或無利息。  原為**自動轉期**之定存皆於到期日自動轉期，如需取消，請勾選此項選擇辦理中途解約，相關解約規則可參「顧客須知」。  Please terminate the contract of the above deposit per my/our/our company’s request, and credit the principal and accrued interest (if any) to my/our/our company’s account kept with the Bank A/C No.： . I/We/Our company agree and accept that I/we/our company may not obtain full amount of interest or any interest. | | | | | | | | | | | |
| 如原到期處理指示為**自動轉期**，請取消上列存款原轉期選項指示，並於到期日按下列指示之轉期選項辦理。本人/吾等/本公司同意及確認 貴行以後每於該存款到期時繼續按照下列指示處理，直至 貴行收到本人/吾等/本公司另行書面通知為止。  If previous maturity disposal instruction was “**Automatic Renewal**”, please dispose the above deposit as per renewal option instructed below at maturity, and cancel the previous renewal option. I/We/Our company confirm that the instruction(s) below shall be deemed as standing instruction(s) upon each subsequent maturity date of the deposit unless the Bank receive further instructions from me/us in writing to act otherwise.  原為**到期入戶**之定存無法變更為自動轉期，僅接受自動轉期的指示進行「本息轉期」或「本金轉期、利息入戶」的變更。  依原約定期間辦理本息自動轉期，續存利率依 貴行辦理轉期當下之利率計算。  Renew the principal and interest with the same period, the interest rate will be determined on date of renewal.  請填寫利息入戶帳號  依原約定期間辦理本金自動轉期，續存利率依 貴行辦理轉期當下之利率計算，另將利息存入本人/吾等/本公司於 貴行設帳之  帳號：xxx-xxx-xxxxxx。  Renew the principal with the same period, the interest rate will be determined on date of renewal and credit interest to my/our/our company’s account kept with the Bank A/C No.： . | | | | | | | | | | | |
| 請簽蓋上述帳戶之存款原留印鑑   |  |  | | --- | --- | | 銀行內部使用 | | | 備註： | 驗印及作業經辦 | | 照會日期及時間： |  | | 照會對象： | 主管覆核 | | 照會人員及其分機： |  |   For and on behalf of ABC Co.  Chan Tai Man  Authorized Signatures  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  原 留 印 鑑Applicant’s signature(s) | | | | | | | | | | | |